

	Kryo-Behälter Verfahren zur Bewertung des Wärmedämmvermögens Deutsche Fassung EN 12213 : 1998	DIN EN 12213
ICS 27.200 Deskriptoren: Kryo-Behälter, Bestimmungsverfahren, Wärmedämmung, Meßverfahren Cryogenic vessels — Methods for performance evaluation of thermal isolation; German version EN 12213 : 1998 Réceptifs cryogéniques — Méthodes d'évaluation de la performance de l'isolation thermique; Version allemande EN 12213 : 1998 Die Europäische Norm EN 12213 : 1998 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit EN 12213 wurde am 4. September 1998 angenommen. Nationales Vorwort Die vorliegende Europäische Norm EN 12213 wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 268 „Tiefkalte Behälter“ erarbeitet. Fortsetzung 9 Seiten EN Normenausschuß Druckgasanlagen (NDG) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.		

— Leerseite —

ICS

Deskriptoren:

Deutsche Fassung

Kryo-Behälter

Verfahren zur Bewertung des Wärmedämmvermögens

Cryogenic vessels — Methods for performance evaluation of thermal isolation

Réceptifs cryogéniques — Méthodes d'évaluation de la performance de l'isolation thermique

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 4. September 1998 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CEN

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite		Seite
Vorwort	2	8 Literaturhinweise	7
Einleitung	2	Anhang A (normativ) Umrechnung des gemessenen Gasvolumenstroms in einen Massendurchfluß	7
1 Anwendungsbereich	4	Anhang B (normativ) Korrektur des gemessenen Massendurchsatzes bei Abweichung von den Referenzbedingungen	7
2 Begriffe	4	Anhang C (normativ) Bestimmung des äquivalenten Mediumverlustes, wenn das Medium nicht dem Prüfmedium entspricht	9
3 Allgemeine Bedingung für alle Verfahren	4		
4 Messung der Wärmeeinströmung mit dem Mediumverlust-Verfahren	4		
5 Bestimmung der Haltezeit (offenes System) in Tagen, aus Wärmeeinström-Daten	5		
6 Haltezeiten für geschlossene Systeme	5		
7 Prüfbericht	6		

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom CEN/TC 268 „Kryo-Behälter“ erstellt, dessen Sekretariat von AFNOR betreut wird. Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Mai 1999, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Mai 1999 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen:

Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

Einleitung

Zur Festlegung des Wärmedämmvermögens werden in Europa traditionell verschiedene Verfahren angewendet. Deshalb ist bei der Bewertung des Wärmedämmvermögens unterschiedlicher Kryo-Behälter eine Harmonisierung dieser Verfahren erforderlich.

Zum besseren Verständnis dieser Norm, siehe auch das Folgediagramm in Bild 1.